



CONFÉRENCE DES PARTIES

Quatrième session

Buenos Aires, 2-13 novembre 1998

Point 2 c) et f) de l'ordre du jour provisoire

**ORDRE DU JOUR PROVISOIRE ANNOTÉ**

**Note du Secrétaire exécutif**

**Additif**

1. On trouvera dans le présent additif à l'ordre du jour annoté de la quatrième session de la Conférence des Parties des informations sur :

- Les documents qui ont été établis pour la session et les documents des sessions précédentes qui seront mis à la disposition des participants (annexe I);
- La répartition proposée des points de l'ordre du jour et les documents pertinents (annexe II); et
- Le programme provisoire des séances de la Conférence des Parties (plénière), de l'Organe subsidiaire de conseil scientifique et technologique (SBSTA) et de l'Organe subsidiaire de mise en oeuvre (SBI) (annexe III).

2. Les Parties sont invitées à noter que la répartition proposée des points de l'ordre du jour ainsi que le programme provisoire des séances ont été légèrement modifiés. Les modifications apportées au programme provisoire des séances visent à faire en sorte que les travaux commencent aussitôt que possible, que les organes subsidiaires recommandent à la Conférence des Parties l'adoption un certain nombre de conclusions et/ou décisions le vendredi 6 novembre 1998 et qu'à la clôture de leur session, le 10 novembre 1998, ils aient achevé leurs travaux.

3. En ce qui concerne l'ordre du jour provisoire de la quatrième session de la Conférence des Parties (FCCC/CP/1998/1, p. 2 à 5), on a fait valoir au secrétariat que l'expression "échange international de droits d'émission" au point 5 a) iv) pouvait être prise au sens d'échange mondial de droits d'émission alors que cette expression avait été utilisée simplement dans le but de distinguer les échanges visés à l'article 17 des échanges intérieurs. Pour éviter tout nouveau malentendu, lorsque l'ordre du jour provisoire sera soumis pour adoption, le secrétariat proposera de supprimer les mots entre parenthèses. Par souci de cohérence, il proposera également de supprimer les mots placés entre parenthèses dans l'intitulé du point 5 a) iii) de l'ordre du jour provisoire de la quatrième session de la Conférence des Parties.

Annexe I

Documents établis pour la Conférence des Parties

FCCC/CP/1998/1 et Add.1	Ordre du jour provisoire annoté. Note du Secrétaire exécutif
FCCC/CP/1998/2	Activités exécutées conjointement : Examen des progrès accomplis dans le cadre de la phase pilote (décision 5/CP.1). Deuxième rapport de synthèse sur les activités exécutées conjointement
FCCC/CP/1998/3	Questions relatives au Protocole de Kyoto. Questions relatives au paragraphe 6 de la décision 1/CP.3 : Préparatifs en vue de la première session de la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole. Note des Présidents de l'Organe subsidiaire de conseil scientifique et technologique et de l'Organe subsidiaire de mise en oeuvre
FCCC/CP/1998/4	Examen des informations communiquées au titre de l'article 12. Communications nationales des Parties visées à l'annexe I de la Convention. Évaluation intérimaire des examens approfondis
FCCC/CP/1998/5	Méthode de comparaison des données sur les émissions de gaz à effet de serre
FCCC/CP/1998/6	Mise au point et transfert de technologies (décision 13/CP.1). Rapport intérimaire sur le transfert de technologie : projet de programme de travail
FCCC/CP/1998/7	Recherche et observation systématique. Rapport sur le développement des réseaux d'observation du système climatique
FCCC/CP/1998/8/Add.1	Questions administratives et financières. Note du Secrétaire exécutif
FCCC/CP/1998/9	Administrative and financial matters. Audited financial statements for the biennium 1996-1997: Report of the United Nations Board of Auditors
FCCC/CP/1998/10	Questions administratives et financières. Rapports de vérification des comptes : Résumés analytiques et rapport sur les mesures prises par le secrétariat comme suite aux recommandations formulées. Note du Secrétaire exécutif

FCCC/CP/1998/11	Examen des informations communiquées au titre de l'article 12. Communications nationales des Parties visées à l'annexe I de la Convention. Deuxième compilation-synthèse des deuxièmes communications nationales. Résumé
FCCC/CP/1998/11/Add.1	Examen des informations communiquées au titre de l'article 12. Communications nationales des Parties visées à l'annexe I de la Convention. Deuxième compilation-synthèse des deuxièmes communications nationales
FCCC/CP/1998/11/Add.2	Review of information communicated under Article 12. National communications from Parties included in Annex I to the Convention. Second compilation and synthesis of second national communications from Annex I Parties. Addendum. Tables of inventories of anthropogenic emissions and removals of greenhouse gases and projections up to 2000
FCCC/CP/1998/12 et Add.1	Mécanisme financier. Rapport du Fonds pour l'environnement mondial à la Conférence des Parties à sa quatrième session
FCCC/CP/1998/13	Examen des informations disponibles et, éventuellement, adoption de décisions au titre de l'alinéa f) du paragraphe 2 de l'article 4 de la Convention
FCCC/CP/1998/14 et Add.1	Admission d'organisations en qualité d'observateurs. Admission d'observateurs : organisations intergouvernementales et non gouvernementales
FCCC/CP/1998/INF.1	Administrative and financial matters. Audit report by the United Nations Office of Internal Oversight Services
FCCC/CP/1998/INF.2	Initial national communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Secretariat activities to facilitate the provision of financial and technical support. Progress report by the secretariat
FCCC/CP/1998/INF.3	Activities implemented jointly: Review of progress under the pilot phase (decision 5/CP.1). Update on activities implemented jointly

FCCC/CP/1998/INF.4	Matters related to decision 1/CP.3, paragraph 5. Report on the initial SBSTA workshop on land-use, land-use change and forestry related to the Kyoto Protocol
FCCC/CP/1998/INF.5	Status of ratification of the Convention and Protocol
FCCC/CP/1998/INF.6	Status report on receipt of contributions from Parties
FCCC/CP/1998/INF.9	National communications from Parties included in Annex I to the Convention. Summary compilation of annual greenhouse gas emissions inventory data from Annex I Parties
FCCC/CP/1998/MISC.1 et Add.1	Matters related to the Kyoto Protocol. Matters related to decision 1/CP.3, paragraph 5. Land-use change and forestry. Submissions by Parties
FCCC/CP/1998/MISC.2	Research and systematic observation. Comprehensive report on the development of the observational networks of the climate system
FCCC/CP/1998/MISC.3	Financial mechanism. Comments by Parties on the financial mechanism
FCCC/CP/1998/MISC.4	Financial mechanism. Information on relevant action by the Global Environment Facility
FCCC/CP/1998/MISC.5 et Add.1 et 2	Development and transfer of technologies (decision 13/CP.1). Submissions by Parties
FCCC/CP/1998/MISC.6	Second review of the adequacy of Article 4.2(a) and (b). Compilation of submissions by Parties
FCCC/CP/1998/MISC.7 et Add.1	Matters related to decision 1/CP.3, paragraph 5. Article 6 of the Kyoto Protocol. Article 12 of the Kyoto Protocol (clean development mechanism). Article 17 of the Kyoto Protocol (international emissions trading). Activities implemented jointly. Compilation of submissions by Parties
FCCC/CP/1998/MISC.8	National communications from Parties included in Annex I to the Convention. Views on subsequent national communications by Annex I Parties

FCCC/CP/1998/MISC.9	Matters related to the Kyoto Protocol. Matters related to decision 1/CP.3, paragraph 5. Land-use change and forestry. Submissions by Parties
FCCC/CP/1998/L.1	Questions d'organisation. Participation à des groupes de contact
FCCC/SBI/1998/6	Rapport de l'Organe subsidiaire de mise en oeuvre sur les travaux de sa huitième session, Bonn, 2-12 juin 1998
FCCC/SBSTA/1998/6	Rapport de l'Organe subsidiaire de conseil scientifique et technologique sur les travaux de sa huitième session, Bonn, 2-12 juin 1998
FCCC/SBSTA/1998/7	Methodological issues identified while processing second national communications: Greenhouse gas inventories
FCCC/SBSTA/1998/MISC.6 et Add.1	Approaches to resolving methodological issues related to national communications from Annex I Parties. Additional submissions by Parties
FCCC/SBSTA/1998/8	Questions méthodologiques relatives aux inventaires des gaz à effet de serre : Résumé des questions et options connexes

**Autres documents mis à la disposition des participants  
à la Conférence des Parties**<sup>1</sup>

FCCC/CP/1995/7	Rapport de la Conférence des Parties sur sa première session, Berlin, 28 mars - 7 avril 1995. Première partie : Délibérations
FCCC/CP/1995/7/Add.1	Rapport de la Conférence des Parties sur sa première session, Berlin, 28 mars - 7 avril 1995. Additif. Deuxième partie : Décisions prises par la Conférence des Parties à sa première session
FCCC/CP/1996/2	Questions d'organisation : Adoption du règlement intérieur

---

<sup>1</sup>Afin de restreindre le volume de la documentation et de réduire au minimum la consommation de papier, le nombre d'exemplaires disponibles sera limité.

FCCC/CP/1996/15	Rapport de la Conférence des Parties sur les travaux de sa deuxième session, Genève, 8-19 juillet 1996. Première partie : Délibérations
FCCC/CP/1996/15/Add.1	Rapport de la Conférence des Parties sur les travaux de sa deuxième session, Genève, 8-19 juillet 1996. Additif. Deuxième partie : Décisions prises par la Conférence des Parties à sa deuxième session
FCCC/CP/1997/7	Rapport de la Conférence des Parties sur les travaux de sa troisième session, Kyoto, 1er-10 décembre 1997. Première partie : Délibérations
FCCC/CP/1997/7/Add.1	Rapport de la Conférence des Parties sur les travaux de sa troisième session, Kyoto, 1er-10 décembre 1997. Additif. Deuxième partie : Décisions prises par la Conférence des Parties à sa troisième session
FCCC/CP/1997/7/Corr.1	Rapport de la Conférence des Parties sur les travaux de sa troisième session, Kyoto, 1er-11 décembre 1997. Rectificatif
FCCC/CP/1997/INF.1	Administrative and financial matters: Programme budget of the Convention for the biennium 1998-1999. Detailed subprogramme activities and resource requirements
FCCC/CP/1997/MISC.3	Review of information and possible decisions under Article 4.2(f). Submission by Turkey
FCCC/SBI/1996/L.4/Rev.1	Mécanisme financier. Mémoire d'accord entre la Conférence des Parties et le Fonds pour l'environnement mondial. Annexe au Mémoire d'accord sur la détermination des moyens financiers nécessaires et disponibles pour appliquer la Convention. Projet de proposition présenté par le Groupe des 77 et la Chine
FCCC/SBI/1997/MISC.5	Communications from Parties not included in Annex I to the Convention: Views of Parties on a process for considering non-Annex I communications
FCCC/SBI/1997/MISC.8	Communications from Parties not included in Annex I to the Convention: Views of Parties on a process for considering non-Annex I communications

FCCC/SBI/1998/2	Deuxième examen des alinéas a) et b) du paragraphe 2 de l'article 4 visant à déterminer s'ils sont adéquats
FCCC/SBI/1998/MISC.2	National communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Process for consideration of national communications from non-Annex I Parties: comments by Parties on the draft compilation of the co-Chairmen. Submissions by Parties
FCCC/SBI/1998/MISC.3	Group of 77 and China position paper on preparations for COP 4 (proposed provisional agenda). Submission by the Group of 77 and China
FCCC/SBI/1998/MISC.4	Proposals on financial mechanism. Submission by the Group of 77 and China
FCCC/SBI/1998/MISC.4/Add.1/Rev.1	Proposals on financial mechanism. Submission by the European Community and its member States
FCCC/SBI/1998/MISC.5	Second review of the adequacy of Article 4, subparagraphs 2(a) and (b). Position paper and draft decision submitted by the Group of 77 and China
FCCC/SBSTA/1998/INF.1	Methodological issues. Issues related to land-use change and forestry
FCCC/SBSTA/1998/MISC.2	Methodological issues. Approaches to resolving methodological issues related to national communications from Annex I Parties. Comments from Parties
FCCC/SBSTA/1998/CRP.1	Development and transfer of technologies. Draft decisions for the fourth session of the Conference of the Parties proposed by the Group of 77 and China
FCCC/AGBM/1997/MISC.1/Add.3	Implementation of the Berlin Mandate. Proposals from Parties
FCCC/SB/1997/1	Rapport d'activité sur la technologie et le transfert de technologies
FCCC/SB/1998/2	Mécanismes de mise en oeuvre concertée
FCCC/SB/1998/MISC.1 et Add.1/Rev.1; Add.2; Add.3/Rev.1 et Add.4 à 6	Preparatory work needed for the fourth session of the Conference of the Parties on the items listed in decision 1/CP.3, paragraph 5. Submissions by Parties



FCCC/TP/1998/1                      Technical paper on terms of transfer of technology and know-how. Barriers and opportunities related to the transfer of technology

**Documents disponibles uniquement pour référence**

FCCC/SBI/1995/3                      Arrangements entre la Conférence des Parties et l'entité ou les entités chargées d'assurer le fonctionnement du mécanisme financier : Projet de mémorandum d'accord entre la Conférence des Parties et le Conseil du Fonds pour l'environnement mondial

FCCC/SBI/1995/3/Add.1                Arrangements between the Conference of the Parties and the operating entity or entities of the financial mechanism: Information on relevant action by the Council of the Global Environment Facility. Addendum

FCCC/SBI/1996/3                      Arrangements entre la Conférence des Parties et l'entité ou les entités chargées d'assurer le fonctionnement du mécanisme financier : Information sur les mesures pertinentes prises par le Conseil du Fonds pour l'environnement mondial

FCCC/SBI/1996/14                    Rapport de l'Organe subsidiaire de mise en oeuvre sur les travaux de sa quatrième session, Genève, 10-11 décembre 1996

FCCC/SBI/1996/MISC.1                Memorandum of Understanding between the Conference of the Parties and the Council of the Global Environment Facility: annex on the determination of funding necessary and available for the implementation of the Convention

FCCC/SBI/1997/2                      Coopération financière et technique. Mécanisme de financement : Procédure d'examen visée dans la décision 9/CP.1. Information préparée par le Fonds pour l'environnement mondial pour faciliter l'examen du mécanisme de financement par l'Organe subsidiaire de mise en oeuvre

FCCC/SBI/1997/6                      Rapport de l'Organe subsidiaire de mise en oeuvre sur les travaux de sa cinquième session, Bonn, 25 février - 7 mars 1997

FCCC/SBI/1997/8	Coopération financière et technique. Mécanisme financier : Processus d'examen visé dans la décision 9/CP.1. Rapport de synthèse
FCCC/SBI/1997/9	Communications des Parties non visées à l'annexe I de la Convention. Activités entreprises par le secrétariat pour faciliter la fourniture d'une assistance financière et technique. Rapport intérimaire
FCCC/SBI/1997/13	Communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Information on the submission of initial national communications
FCCC/SBI/1997/16	Rapport de l'Organe subsidiaire de mise en oeuvre sur les travaux de sa sixième session, Bonn, 28 juillet - 5 août 1997
FCCC/SBI/1997/20	Communications nationales. Communications des Parties visées à l'annexe I de la Convention. Enseignements tirés de l'examen des communications nationales initiales
FCCC/SBI/1997/21	Rapport de l'Organe subsidiaire de mise en oeuvre sur les travaux de sa septième session, Bonn, 20-29 octobre 1997
FCCC/SBI/1997/INF.3	Communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Secretariat activities to facilitate the provision of financial and technical support. Progress report
FCCC/SBI/1997/INF.6	National communications. Communications from Parties included in Annex I to the Convention. Progress with regard to in-depth reviews of first national communications and status of submission of second national communications
FCCC/SBI/1997/MISC.1	Financial and technical cooperation. Information on relevant action by the Council of the Global Environment Facility
FCCC/SBI/1997/MISC.3 et Add.1	Financial mechanism review process referred to in decision 9/CP.1. Compilation of submissions

FCCC/SBI/1997/MISC.4	Communications from Parties not included in Annex I to the Convention: Information on relevant action by the Council of the Global Environment Facility
FCCC/SBI/1997/MISC.9	Financial mechanism: Review process referred to in decision 9/CP.1. Compilation of submissions by Parties
FCCC/SBI/1998/3	Dispositions à prendre en vue des réunions intergouvernementales. Note du Secrétaire exécutif
FCCC/SBI/1998/4	Questions administratives et financières. Note du Secrétaire exécutif
FCCC/SBI/1998/INF.1	Communications from Parties included in Annex I to the Convention. In-depth reviews of first and second national communications and scheduling for future communications
FCCC/SBI/1998/INF.2	Communications from Parties included in Annex I to the Convention. Nomination of experts for participation in in-depth reviews
FCCC/SBI/1998/INF.3 et Add.1	Communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Secretariat activities to facilitate the provision of financial and technical support. Progress report
FCCC/SBI/1998/MISC.1	Information on relevant action by the Global Environment Facility
FCCC/SBSTA/1998/INF.2	Development and transfer of technologies. Options for technology information centres and networks
FCCC/SBSTA/1998/INF.5	Development and transfer of technologies. Technology and technology information needs arising from the survey of developing country Parties
FCCC/SB/1998/1	Répartition des travaux préparatoires entre les Organes subsidiaires en vue de la première session de la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto. Note des présidents

**Annexe II**

**POINTS DE L'ORDRE DU JOUR PROVISOIRE : RÉPARTITION PROPOSÉE ET DOCUMENTS PERTINENTS**

<b>Point</b>		<b>Répartition proposée</b>	<b>Documents pertinents établis pour la session</b>
1	Ouverture de la session	Plénière	-
2 a)	État de la Convention et du Protocole de Kyoto : ratification	Plénière	FCCC/CP/1998/INF.5
2 b)	Adoption du règlement intérieur	Plénière	<sup>2</sup>
2 c)	Adoption de l'ordre du jour	Plénière	FCCC/CP/1998/1 et Add.1
2 d)	Élection des membres du Bureau autres que le Président	Plénière	-
2 e)	Admission d'organisations en qualité d'observateurs	Plénière	FCCC/CP/1998/14
2 f)	Organisation des travaux, y compris ceux de la session des organes subsidiaires	Plénière	FCCC/CP/1998/1 et Add.1
2 g)	Participation à des groupes de contact	Plénière	FCCC/CP/1998/L.1
2 h)	Calendrier des réunions des organes créés en application de la Convention au cours de la période 2000-2001	Plénière	FCCC/CP/1998/1
2 i)	Date et lieu de la cinquième session de la Conférence des Parties	Plénière	FCCC/CP/1998/1
2 j)	Adoption du rapport sur la vérification des pouvoirs	Plénière	FCCC/CP/1998/15 (présenté pendant la session)
3 a)	Rapport de l'Organe subsidiaire de conseil scientifique et technologique	Plénière	FCCC/SBSTA/1998/6
3 b)	Rapport de l'Organe subsidiaire de mise en oeuvre	Plénière	FCCC/SBI/1998/6
3 c)	Rapport du Groupe spécial sur l'article 13	Plénière	FCCC/AG13/1997/2

<sup>2</sup>Le texte du projet de règlement intérieur actuellement appliqué est publié sous la cote FCCC/CP/1996/2.

<b>Point</b>		<b>Répartition proposée</b>	<b>Documents pertinents établis pour la session</b>
4 a) i)	Communications nationales des Parties visées à l'annexe I de la Convention	SBI	FCCC/CP/1998/11 et Add.1 et 2 FCCC/CP/1998/4 FCCC/CP/1998/5 FCCC/CP/1998/INF.9 FCCC/CP/1998/MISC.8
4 a) ii)	Communications nationales initiales des Parties non visées à l'annexe I de la Convention	SBI	FCCC/CP/1998/INF.2
4 b)	Mécanisme financier	SBI	FCCC/CP/1998/12 et Add.1 FCCC/CP/1998/MISC.3 FCCC/CP/1998/MISC.4
4 c)	Mise au point et transfert de technologies (décision 13/CP.1)	SBSTA	FCCC/CP/1998/6 FCCC/CP/1998/MISC.5 et Add.1 et 2 FCCC/CP/1998/1
4 d)	Deuxième examen des alinéas a) et b) du paragraphe 2 de l'article 4 de la Convention visant à déterminer s'ils sont adéquats	SBI *	FCCC/CP/1998/MISC.6
4 e)	Application des paragraphes 8 et 9 de l'article 4 de la Convention (décision 3/CP.3)	SBI	(voir FCCC/SBI/1998/6)
4 f)	Activités exécutées conjointement : examen des progrès accomplis dans le cadre de la phase pilote (décision 5/CP.1)	SBSTA/SBI	FCCC/CP/1998/2 FCCC/CP/1998/INF.3 FCCC/CP/1998/MISC.7
4 g)	Examen des informations disponibles et, éventuellement, adoption de décisions au titre de l'alinéa f) du paragraphe 2 de l'article 4 de la Convention	SBI	FCCC/CP/1998/13
4 h) i)	Recherche et observation systématique (articles 4.1 g) et 5 de la Convention)	SBSTA	FCCC/CP/1998/7 FCCC/CP/1998/MISC.2
4 h) ii)	Aspects scientifiques et méthodologiques de la proposition du Brésil	SBSTA	-

---

\*À moins qu'il n'en soit décidé autrement.

Point		Répartition proposée	Documents pertinents établis pour la session
5 a) i)	Changement d'affectation des terres et foresterie	SBSTA	FCCC/CP/1998/INF.4 FCCC/CP/1998/MISC.1 et Add.1 FCCC/CP/1998/MISC.9 et Add.1
5 a) ii)	Article 6 du Protocole de Kyoto	SBSTA/SB I	FCCC/CP/1998/MISC.7 et Add.1
5 a) iii)	Article 12 du Protocole de Kyoto (mécanisme pour un développement propre)		
5 a) iv)	Article 17 du Protocole de Kyoto (échange international de droits d'émission)		
5 a) v)	Impact de projets particuliers sur les émissions au cours de la période d'engagement	SBSTA	-
5 b)	Questions relatives au paragraphe 6 de la décision 1/CP.3 : préparatifs en vue de la première session de la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole	SBSTA/SB I	FCCC/CP/1998/3
6	Engagements volontaires de la part des Parties non visées à l'annexe I *	Plénière	-
7	Questions administratives et financières	SBI	FCCC/CP/1998/8 et Add.1 FCCC/CP/1998/9 FCCC/CP/1998/10 FCCC/CP/1998/INF.1 FCCC/CP/1998/INF.10 (présenté pendant la session)
8	Déclarations générales	Plénière	-
9	Questions diverses	Plénière	-
10	Conclusion de la session	Plénière	-

---

\*Ce point a été inscrit à l'ordre du jour provisoire comme suite à la demande formulée par l'Argentine en vertu de l'alinéa d) de l'article 10 du projet de règlement intérieur, qui est actuellement appliqué.

### Annexe III

#### PROGRAMME PROVISOIRE DES SÉANCES DE LA QUATRIÈME SESSION DE LA CONFÉRENCE DES PARTIES \*

DATE & HORAIRE	PLÉNIÈRE	SBSTA	SBI
<b>Lundi 2 novembre</b>			
10 heures -11 heures	Point 1 Ouverture de la session : a) Déclaration du Président de la Conférence des Parties à sa troisième session b) Élection du Président de la Conférence des Parties à sa quatrième session c) Déclaration du Président d) Discours de bienvenue e) Déclaration du Secrétaire exécutif		
11 heures -13 heures	Point 2 Questions d'organisation : a) État de la Convention et du Protocole de Kyoto : ratification b) Adoption du règlement intérieur c) Adoption de l'ordre du jour d) Élection des membres du Bureau autres que le Président e) Admission d'organisations en qualité d'observateurs f) Organisation des travaux g) Participation à des groupes de contact		

---

\*Il devrait y avoir des consultations informelles tous les soirs.

DATE & HORAIRE	PLÉNIÈRE	SBSTA	SBI
	Point 3 Rapports des organes subsidiaires : a) Rapport du SBSTA b) Rapport du SBI c) Rapport de l'AG 13		
15 heures -19 heures	Points 2 et 3 (poursuite de l'examen de ces points, si nécessaire)	<i>(À l'issue de la plénière)</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ouverture de la session</li> <li>• Questions d'organisation :               <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Adoption de l'ordre du jour</li> <li>b) Organisation des travaux</li> <li>c) Élection des membres du Bureau</li> </ul> </li> <li>• Questions renvoyées par la Conférence des Parties               <ul style="list-style-type: none"> <li>- point 4 h) ii) (Proposition du Brésil)</li> <li>- point 5 a) v) (Projets particuliers)</li> <li>- point 5 a) i) (Changement d'affectation des terres et foresterie)</li> </ul> </li> </ul>	<i>(À l'issue de la plénière)</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ouverture de la session</li> <li>• Questions d'organisation :               <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Adoption de l'ordre du jour</li> <li>b) Organisation des travaux</li> <li>c) Élection des membres du Bureau</li> </ul> </li> <li>• Questions renvoyées par la Conférence des Parties               <ul style="list-style-type: none"> <li>- point 2 h) (Calendrier des réunions)</li> <li>- point 4 e) (Article 4.8) et 9)</li> <li>- point 4 g) (Article 4.2 f))</li> <li>- point 7 (Questions administratives et financières)</li> </ul> </li> </ul>
<b>Mardi 3 novembre</b>			
10 heures -13 heures	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Éventuellement, consultations informelles découlant des travaux de la plénière</i></li> </ul>	<i>(Réunion commune du SBSTA et du SBI)</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Questions renvoyées par la Conférence des Parties :               <ul style="list-style-type: none"> <li>- point 4 f) (Activités exécutées conjointement)</li> <li>- point 5 a) ii) à iv) (Mécanismes)</li> <li>- point 5 b) (Première session de la Conférence des Parties à la Convention agissant comme réunion des Parties au Protocole)</li> </ul> </li> </ul>	
15 heures -18 heures	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Consultations informelles</i></li> </ul>	<i>(Réunion commune du SBSTA et du SBI)</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Questions renvoyées par la Conférence des Parties :               <ul style="list-style-type: none"> <li>- point 4 f) (Activités exécutées conjointement)</li> <li>- point 5 a) ii) à iv) (Mécanismes)</li> <li>- point 5 b) (Première session de la Conférence des Parties à la Convention agissant comme réunion des Parties au Protocole)</li> </ul> </li> <li>• <i>Consultations informelles (SBI)</i></li> </ul>	



DATE & HORAIRE	PLÉNIÈRE	SBSTA	SBI
<b>Mercredi 4 novembre</b>			
10 heures -13 heures	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Consultations informelles</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Questions renvoyées par la Conférence des Parties : <ul style="list-style-type: none"> <li>- point 4 c) (Technologies)</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Questions renvoyées par la Conférence des Parties : <ul style="list-style-type: none"> <li>- point 4 a) (Communications)</li> <li>- point 4 b) (FEM)</li> </ul> </li> </ul>
15 heures -18 heures	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Consultations informelles</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Questions renvoyées par la Conférence des Parties : <ul style="list-style-type: none"> <li>- point 4 h) i) (Recherche)</li> </ul> </li> <li>• Questions diverses (Questions méthodologiques)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Questions renvoyées par la Conférence des Parties : <ul style="list-style-type: none"> <li>- point 4 b) (FEM)</li> <li>- point 4 d) (Caractère adéquat)</li> </ul> </li> </ul>
<b>Jeudi 5 novembre</b>			
10 heures -13 heures	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Consultations informelles</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Questions renvoyées par la Conférence des Parties : <ul style="list-style-type: none"> <li>- point 4 h) ii) (Proposition du Brésil)</li> <li>- point 5 a) v) (Projets particuliers)</li> <li>- point 5 a) i) (Changement d'affectation des terres et foresterie)</li> </ul> </li> <li>• <i>Consultations informelles</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Consultations informelles</i></li> </ul>
15 heures -18 heures	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Consultations informelles</i></li> </ul>	<p><i>(Réunion commune du SBSTA et du SBI)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Questions renvoyées par la Conférence des Parties : <ul style="list-style-type: none"> <li>- point 4 f) (Activités exécutées conjointement)</li> <li>- point 5 a) ii) à iv) (Mécanismes)</li> <li>- point 5 b) (Première session de la Conférence des Parties à la Convention agissant comme réunion des Parties au Protocole)</li> </ul> </li> <li>• <i>Consultations informelles (SBI)</i></li> </ul>	

DATE & HORAIRE	PLÉNIÈRE	SBSTA	SBI
<b>Vendredi 6 novembre</b>			
10 heures -13 heures	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Consultations informelles</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Questions renvoyées par la Conférence des Parties : <ul style="list-style-type: none"> <li>- point 4 h) i) (Recherche)</li> </ul> </li> <li>Questions diverses (Questions méthodologiques)</li> </ul> <p><b>Recommandation de conclusions et décisions</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Questions renvoyées par la Conférence des Parties : <ul style="list-style-type: none"> <li>- point 2 h) (Calendrier des réunions)</li> <li>- point 4 a) i) (Communications des Parties visées à l'annexe I)</li> <li>- point 4 g) (Article 4.2 f))</li> <li>- point 7 (Questions administratives et financières)</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Recommandation de conclusions et décisions</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Consultations informelles</i></li> </ul>
15 heures -18 heures	<p><i>Rapport du Président sur les consultations auxquelles il a procédé à la demande de la plénière</i></p> <p>Point 3 Rapport des organes subsidiaires</p> <p>a) Rapport du SBSTA</p> <p>b) Rapport du SBI</p> <p>c) Rapport de l'AG 13</p> <p><i>Rapports des Présidents des organes subsidiaires sur l'état d'avancement des travaux</i></p> <p>Point 8 Déclarations générales :</p> <p>d) Déclarations des organisations intergouvernementales</p> <p>Point 9 Questions diverses</p>		
<b>Samedi 7 novembre</b>			
10 heures -13 heures	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Consultations informelles</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Consultations informelles</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Consultations informelles</i></li> </ul>
15 heures -18 heures	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Consultations informelles</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Consultations informelles</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Consultations informelles</i></li> </ul>

DATE & HORAIRE	PLÉNIÈRE	SBSTA	SBI
<b>Lundi 9 novembre</b>			
10 heures -13 heures	• <i>Consultations informelles</i>	Point 3 Questions renvoyées par la Conférence des Parties : - Point 4 c) (Technologies) <i>Adoption de conclusions et décisions</i>	• <i>Consultations informelles</i>
15 heures -18 heures	• <i>Consultations informelles</i>	• <i>Consultations informelles</i>	• <i>Consultations informelles</i>
<b>Mardi 10 novembre</b>			
10 heures -13 heures	• <i>Consultations informelles</i>	<i>(Réunion commune du SBSTA et du SBI)</i> Point 3 Questions renvoyées par la Conférence des Parties : - point 4 f) (Activités exécutées conjointement) - point 5 a) ii) à iv) (Mécanismes) - point 5 b) (Première session de la Conférence des Parties à la Convention agissant comme réunion des Parties au Protocole)	
15 heures -18 heures	• <i>Consultations informelles</i>	<i>(Conclusions des travaux)</i> Point 5 Adoption du rapport et <b>examen de toute question en suspens</b>	<i>(Conclusions des travaux)</i> Point 4 Adoption du rapport et <b>examen de toute question en suspens</b>
<b>Mercredi 11 novembre</b> (horaire à confirmer)			
10 heures -11 h 30	Point 8 Déclarations générales : a) Discours à l'occasion de la cérémonie organisée en l'honneur du Président de la République argentine		
11 h 30 -13 heures	Point 8 Déclarations générales : b) Déclarations des organisations intergouvernementales		

DATE & HORAIRE	PLÉNIÈRE	SBSTA	SBI
15 heures -18 heures	Point 3 Rapport des organes subsidiaires : a) Rapport du SBSTA b) Rapport du SBI Point 8 Déclaration générales : c) Déclarations des États observateurs e) Déclarations des organisations non gouvernementales <i>Rapports sur les consultations informelles</i> <b>Adoption de conclusions et décisions</b>		
<b>Jeudi 12 novembre</b> (Réunion de haut niveau)			
10 heures -13 heures 15 heures -minuit	Point 8 Déclarations générales : b) Déclarations des ministres et autres chefs de délégation des Parties dans le cadre de la Réunion de haut niveau <i>Éventuellement, consultations informelles et négociations</i>		
<b>Vendredi 13 novembre</b> (Réunion de haut niveau)			
10 heures -13 heures	<i>Établissement de documents</i>		
15 heures -18 heures	Point 2 Questions d'organisation : i) Date et lieu de la cinquième session de la Conférence des Parties j) Adoption du rapport sur la vérification des pouvoirs <b>Adoption de conclusions et décisions</b> Point 10 Conclusion de la session : a) Adoption du rapport de la Conférence des Parties sur les travaux de sa quatrième session b) Clôture de la session		

-----